



## Välkommen till Semesterbyn på Kåranäs Gård.

*Vi ser fram emot att ni tillbringar er vistelse hos oss!*

*Vi vill göra er vistelse så trevlig som möjligt!*

*Här finner ni information och svar på våra vanligaste frågor.*

### **Kontaktuppgifter**

Det är viktigt att **mailadress och telefonnummer** i din bokning är aktuell och att vi kan nå dig på innan och under vistelsen.

Kontrollera att det inte är jobbmail / telefon som inte fungerar när du har semester.

Vårt bokningssystem skickar meddelanden angående din bokning till den mail du uppgett vid bokningstillfället.

### **Incheckning**

Ni har tillgång till stugan **från kl. 16.00** på ankomstdagen under högsäsongen.

**Övrig tid på året från kl. 12.00**

Vi tillämpar självincheckning.

**Kod till nyckelboxen kommer via mail till er dagen innan ankomst.**

**Nyckeln ligger i nyckelboxen, dörren öppnas inte för att ni slår koden på nyckelboxen, utan dörrnyckeln ligger i boxen till vänster om ytterdörren.**

### **Utcheckning**

Stugan lämnas senast **kl.10.00 avresedagen.** (Om inte annat avtalats.)

Vi tillämpar självutcheckning.

När ni ställt i ordning stugan enligt anvisningarna nedan så kan ni lämna stugan.

Ni behöver inte kontakta personalen för kontroll.

Nyckel lämnas i nyckelboxen.

### **Sen Utcheckning**

Ni kan boka sen utcheckning så ni har tillgång till stugan till kl. 15.00 mot en avgift. (6-800 kr beroende på stugtyp.)

**Går att boka i mån av plats. ( ej bokningsbart under högsäsongen)**

### **Huset**

**Huset är utrustat för självhushåll.**

I vår **inventarielista** kan du se vad som finns i huset.

(Finns längst ner i texten)

### **Elförbrukning**

Elförbrukningen ingår i hyran.

Det är inte tillåtet att ladda elbil / husbil/ husvagn från stugans / områdets eluttag eller koppla in egna medhavda fläktar, belysning eller annan elutrustning.

### **Aircondition**

Aircondition kan hyras mot avgift. (500 kr)

### **TV & Wifi**

I stugorna finns TV med de fria svenska kanalerna.  
WiFi ingår i hyran och fungerar i stugan om området.  
Lösenordet finns på kylskåpet i stugan.

### **Sängarna**

Täcke och kudde ingår, ta med egna sängkläder och handdukar.  
Samtliga sängar är enkelsängar.  
Har ni barn som riskerar att väta i sängarna så ta med vattentätt madrasskydd.

### **Spjäsängar & Barnstolar**

Det finns 2st spjäsängar och barnstolar i Rallahuset.  
8 bädds stugorna ingår 1 st spjäsäng och 1 st barnstol.  
Sängkläder och kudde ingår inte till spjäsäng, endast madrass.  
Bor du i stuga 1-5 så finns spjäsängar och barnstolar förrådshuset mitt emot tvättstugan. Ni hämtar och lämnar dem själva där.

### **Tvättstuga**

Rallarhuset har tvätt och torktumlare i huset kostnadsfritt.  
Ta med eget tvätt och sköljmedel.  
Hus 1 -10 finns en gemensam tvättstuga.  
Ta med eget tvätt och sköljmedel. Pris 20 kr per tvätt.

### **Grill**

Det finns grill till varje stuga.  
Ta med kol och tändvätska om ni önskar grilla.  
Det finns även grillplatser på området vid sjön.

### **Antal gäster**

Stugan får användas av de antal personer som det finns sängplatser för.

### **Husdjur / hund i stugan**

Vi har stugor där din hund eller katt kan följa med.

### **Husdjurstillägg :**

500 kr / djur. Max 2 husdjur/stuga. Meddela vid bokning.

### **Veterinärer i närheten:**

Veterinärvård finns strax utanför väckelsång  
tel: 0477-337 00 eller 0708-636701  
Apotek finns i Tingsryd.

### **Städning**

Städning ingår men stugan ska ställas i ordning och lämnas i vårdat skick.  
(Lista finns på kylskåpet i stugan.) Ni städar kylan, spisen / Ugnen och mikron själva.

### **Poolerna**

Poolerna är garanterat öppna dygnet runt 15 maj – 15 september.  
Tillåter vädret så öppnas poolerna tidigare och stänger senare.  
Rallahuset och ena poolen i Semesterbyn har vi som mål att öppna 1 maj.  
Poolerna har en temperatur mellan 25- 30 grader.

### **Båt med elmotor ingår i hyran**

Båten är en aluminiumbåt 440 med elmotor.

## **Fiske**

Om du vill fiska måste du köpa fiskekort. Du kan köpa dessa på ICA Supermarket i Väckelsång (ca 5 minuter med bil från semesterbyn). Barn under 18 år behöver inte fiskekort. Fiskekort kostar 200 kr för en vecka.

## **Djuren på gården**

Ni får gärna titta på djuren i deras hagar. Ponnyridning och tur med häst och vagn finns i Tingsryd under högsäsongen.

## **Promenad & cykelvägar**

I området runt Semesterbyn finns gång och cykelstråk. Här finns även Sydostleden som angränsar till Semesterbyn. På <https://www.sydostleden.se/> finns mer information och kartor. Du kan via Sydostleden cykla till både Väckelsång och Tingsryd på asfalterad cykelväg. Vill man njuta av naturen till fots finns det vägar runt om hela semesterbyn och längs sjön där det även finns grillplatser.

## **Aktiviteter**

Vår omgivning erbjuder många intressanta utflyktsmål.

Här finns närheten till allt, oavsett om du är intresserad av aktiviteter med barnen, äventyrsbad, lekland, ridning, kanotleder, älgpark, zipline, glasriket eller bara ta det lugnt och ströva omkring.

Fråga oss gärna om tips!

## **Vägbeskrivning:**

### **Rallahuset**

[Rallarhuset Google Maps](#)

### **Semesterbyn Hus 1 – 10**

[Semesterbyn Hus 1- 10 Google Maps](#)

## **Kontakt:**

Tel Bokning och frågor: 0705-799 396, 0730-66 70 89

Mail: [office@semesterbyn.se](mailto:office@semesterbyn.se)

## **Betalning**

När du gjort en betalning så läggs den manuellt till i din bokning. Observera att det kan ta upp till 7- 10 dagar innan din betalning syns i din bokning i vårt bokningssystem.

Din inbetalning gäller alltid från den dagen den finns registrerad hos vår bank.

## **Har du bokat via stugförmedling**

Har du bokat via en stugförmedling så har du information om din bokning och betalning på sidan du bokade på. Vissa stugförmedlingar har delade betalningar där en del betalas till dem och en del till oss.

Extra tjänster / obligatoriska tillval betalas alltid direkt till oss. Det kommer ett mail "Bokade extra tjänster Semesterbyn Kåranäs" med information om betalning. Uppge ditt namn och bokningsnumret som finns i mailet från oss.

*Varmt välkomna till Semesterbyn Kåranäs!*



### Inventarielista för våra stugor.

(För Rallarhuset finns servis för 16 personer, 8 bädds stugor för 10 personer.)



### Inventory of our houses

(For Big vacationhouse/Rallarhuset's tableware for 16 persons ,8 bed cottage tableware for 10 persons .)



**Inventarliste unserer Ferienhäuser** (Für Rallarhuset das Geschirr für 16 Personen , 8-Bett-Hütte Geschirr für 10 Personen.

<b>Kök</b>	<b>kitchen</b>	<b>Küche</b>
mattallrikar	dinner plates	Tellern
djupa tallrikar	soup plates	Suppentellern
assietter	small plates	kleine Tellern
glas	glasses	Gläser
kaffekoppar	coffee cups	Kaffeetassen
vinglas	wineglasses	Weingläser
2 stekpannor	2 frying pans	2 Bratpfamen
3 kastruller / grytor	3 saucepans	3 Kasserollen
1 tillbringare	1 Jug	1 Kanne
3 vispskålar	3 bowls	3 Schüsseln
1 durkslag	1 strainer	1 Durschschlag
1 bricka	1 Tray	1 Fach
3 grytunderlägg	3 underpads	3 Unterlagen
2 grytlappar		2 Topflappen
2 skärbrädor	2 cutting boards	2 Schneidebretten
2 Ugnsformar	2 Ovenproof Dishes	2 Ofengeeignete Formen
<b>Bestick</b>	<b>Cutlery</b>	<b>Besteck</b>
knivar	knives	Messern
gafflar	forks	Gabeln
Gafflar små	Small forks	Kleine Gabeln
matskedar	spoons	Löffeln
teskedar	small spoons	Kaffeelöffeln
<b>Köksredskap</b>	<b>Kitchen tools</b>	<b>Küchenartikel</b>
osthyvel	1 cheese slicer	1 Käsemesser
Sax	1 scissor	1 Schere
2 smörknivar	2 Butterknifes	2 Buttermesser
1 potatisskalare	1 peeler	1 Schäler
2 slevar	2 plastic spoons	2 plastik Löffeln
1 visp	1 whisk	1 Schneebesen
stekspade	1 spatula	1 Bratenspate
pastaslev	Pasta spoon	Pasta Schöpfkelle

Plast tång	Plastic pliers	Plastic Zange
3 knivar i olika storlekar	3 kitchen knives	3 Küchmesser
konservöppnare	1 tinopener	1 Dosenöffner
vitlökspress	garlic press	Knoblauchpresse
måttsats	measurement kit	Messkit
rivjärn	grater	Reibe
Vin/flasköppnare	1 Wine/ bottle-opener	1 Wein/Flascheöffner
slickepott	1 doughscrapel	1 Schusselschaber

microugn	1 microwave oven	1 Microwellenherd
Kaffebyggare	1 coffee-machine	1 Kaffemaschine
elispis med ugn	Stove with oven	Herd mit Ofen
Brödrost *	Toaster *	Toaster *
kyl+frysåp	refrigerator +freeze	Kühl-/ Gefrierschränke
<b>Sovrum</b>	<b>Bedroom</b>	<b>Schlafzimmer</b>
kuddar	pillows	Kopfkissen
täcken	quilts	Bettdecken
<b>Städutrustning</b>	<b>Cleaning Equipment</b>	<b>Reinigungsgeräte</b>
sopborste + skyffel	broom and dustpan	Bürste und Schaufel
moppset	floorcleaning set	Bodenwischer
sophink	dustbin	Mülleimer
damsugare	vaccum cleaner	Staubsauger
<b>Övrigt</b>	<b>Other</b>	<b>Sonstige</b>
TV	TV	TV
2 fjärrkontroll TV	2 remote controls TV	2 Fernbedienung TV
1 fjärrkontroll Värmepump/ AC	1 remote control Heat pump/ AC	1 Fernbedienung Wärmepumpe/ AC
<b>Uteplatsen</b>	<b>The patio</b>	<b>Der Patio</b>
* Grill	*Grill	*Grill
utemöbler	garden furniture	Gartenmöbeln
dynor till utemöbler	cushions for outdoor furniture	Kissen für Gartenmöbel

\* **Brödrost** , endast Rallahuset

\* **Toaster**, nur Rallahuset

\* **Toaster**, only Rallahuset

\* **Grill**, Alla stugor har kolgrill.

\* **Grill**, All cottages have charcoal grill

\* **Grill**, Alle Hütten haben Holzkohlegrill,



**Stugorna är utrustade för självhushåll.**

Täcke och kudde ingår, ta med egna sängkläder och handdukar.

Täcke och kudde ingår inte till spjålsäng, endast madrass.

**Disktrasa och handdiskmedel, maskindiskmedel ( för några diskar), disksvamp och diskborste samt städutrustning finns i stugan.**

**Förbrukningsartiklar ingår ej.**

Ta med toalettpapper, soppåsar, disktabletter och andra förbrukningsartiklar.

**Det finns maskindisktabletter för några diskar när ni kommer, stannar ni flera dagar så måste ni själva ta med ytterligare disktabletter. Det samma gäller toa-papper.**

Ta gärna med plastglas att använda vid pooldäcket.

Ta gärna med stearinljus för mysig dukning..

Ta med grillkol och tändvätska om ni vill grilla.



**Die Ferienhäuser sind für die Selbstversorgung ausgerüstet.**

Bitte bringen Sie Bettbezüge und Bettlaken, Handtücher. (Betten und Kissen sind nicht auf die Krippe enthalten, nur die Matratze)

**Geschirrtuch- und Handgeschirrspülmittel, Spülmittel, Spülschwamm und Spülbürste sowie Reinigungsgeräte befinden sich im Haus.**

**Verbrauchsmaterialien sind nicht enthalten.**

Toalettpapier, , Abfallsäcke und andere Verbrauchsartikel selber mit.

**(Für einige wenige Geschirrspültabs liegen bei Ihrer Anreise Geschirrtabs bereit, bei mehrtägigen Aufenthalten müssen Sie Ihre eigenen Geschirrtabs mitbringen. Gleiches gilt für Toilettenpapier. )**

Nehmen Sie gerne auch Einmalgeschirr für den Gebrauch an den Pools mit.

Fühlen Sie sich frei, Kerzen für eine gemütliche Tischdekoration mitzubringen.

Wenn Sie grillen möchten, bringen Sie Holzkohle und Zündflüssigkeit mit.



**The cottages are equipped for self-catering.**

Duvet and pillow are in the beds.

Bring your own bed linen and towels.

Bed linen and pillow are not included for cot,/ babybed only mattress.

**Dishcloth and hand dishwashing detergent, dishwasher detergent, dish sponge and dish brush as well as cleaning equipment are in the cottage.**

**Consumables are not included.**

**Bring toilet paper, garbage bags and other consumables.**

**There are dishwasher tablets for a few dishes when you arrive, if you stay for several days you must bring your own dish tablets. The same goes for toilet paper.**

Feel free to bring plastic glass to use at the pool deck.

Feel free to bring candles for a cozy table setting ..

Bring charcoal and lighter fluid if you want to grill.